

Revista de Letras Norte@mentos

Estudos Linguísticos
v. 8, n. 16, jul./dez. 2015



UNIVERSIDADE DO ESTADO DE MATO GROSSO
CAMPUS DE SINOP

Reitora
Ana Maria di Renzo

Diretor político-pedagógico-financeiro
Marion Machado Cunha

FAEL - Faculdade de Educação e Linguagem
Diretora: Claudete Inês Sroczynski

Curso de Letras
Coordenadora: Rosana Rodrigues da Silva

REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS

Sinop, v. 8, n. 16, p. 1-307, jul./dez. 2015
ISSN Eletrônico 1983-8018

Editoras-Chefe

Dra. Neusa Inês Philippi (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Conselho Editorial

Editorial Board

Dra. Adriana Lins Precioso (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dr. Genivaldo Rodrigues Sobrinho (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Ms. Juliana Freitag Schweikart (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dra. Leandra Ines Segafredo Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dra. Luzia Aparecida Oliva dos Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dra. Neusa Inês Philippi (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Ms. Olandina Della Justina (UNEMAT, Sinop, Brasil)
Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Conselho Consultivo*Advisory Committee*

Dra. Ana Mafalda de Moraes Leite (UL, Lisboa, Portugal)

Dr. Antonio Aparecido Mantovani (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Ascensión Rivas Hernández (USAL, Salamanca, Espanha)

Dra. Asunción Escribano Hernández (UPSA, Salamanca, Espanha)

Dra. Carmen Balart Carmona (UMCE, Santiago, Chile)

Dra. Célia Maria Domingues da Rocha Reis (UFMT, Cuiabá, Brasil)

Dr. Cléo Vilson Altenhofen (UFRGS, Porto Alegre, Brasil)

Dr. Danglei de Castro Pereira (UnB, Brasília, Brasil)

Dra. Gicelma da Fonseca Chacarosqui Torchí (UFGD, Dourados, Brasil)

Dr. Henrique Roriz Aarestrup Alves (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Hilda Gomes Dutra Magalhães (UFT, Araguaína, Brasil)

Dr. Joachim Steffen (UFRGS, Porto Alegre, Brasil / AvH, Alemanha)

Dr. Kleber Aparecido da Silva (UnB, Brasília, Brasil)

Dr. Manoel Mourivaldo Santiago Almeida (USP, São Paulo, Brasil)

Dra. Maria Celeste Tommasello Ramos (UNESP, São José do Rio Preto, Brasil)

Dr. Roberto Leiser Baronas (UFSCar, São Carlos, Brasil)

Dra. Rosane Salete Freytag (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Rosângela Aparecida Ferreira Lima (UFPE, Recife, Brasil)

Dra. Sandra Aparecida Ferreira (UNESP, Assis, Brasil)

Dra. Slava López Rodríguez (UGR, Granada, Espanha)

Dra. Tânia Pitombo de Oliveira (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Coordenadora da edição

Dra. Leandra Ines Segnafredo Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Editoração

Janaína Lima Viana (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Correspondência deverá ser encaminhada a:
Correspondence should be addressed to:

REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS
Universidade do Estado de Mato Grosso
Campus de Sinop
Faculdade de Educação e Linguagem
78.555-000 – Sinop-MT
e-mail: revistanorteamentos@unemat-net.br
<http://sinop.unemat.br/projetos/revista/index.php/norteamentos/index>

CIP – CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO

Revista de Letras Norte@mentos / Curso de Letras, Faculdade de Educação e Linguagem, UNEMAT. – Vol. 8, n. 16 (jul./dez. 2015)-. – Sinop: Universidade do Estado de Mato Grosso, 2015-.
v. 8; 307p.

Semestral.

Sistema requerido: Adobe Acrobat Reader (ou similar).
ISSN 1983-8018

1. Letras. 2. Linguística. 3. Santos, Leandra Inês Segnafredo, Dra. I. UNEMAT, Faculdade de Educação e Linguagem, Curso de Letras, Sinop.

CDU 81/82(817.2)(05)

Ficha catalográfica elaborada pelo bibliotecário Luiz Kenji Umeno Alencar - CRB1 2037.

Os artigos publicados na *Revista de Letras Norte@mentos* são indexados por:

La Criée: périodiques en ligne

Sumários.org – Sumários de Revistas Brasileiras

Diadorim – Diretório de Políticas de Acesso Aberto das Revistas Científicas Brasileiras
e-revist@s – Plataforma Open Access de Revistas Científicas Electrónicas Españolas y Latinoamericanas

Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

SUMÁRIO

Editorial

| | |
|--------------------------------------|----|
| <i>Expediente</i> | 01 |
| <i>Apresentação</i> | |
| Leandra Ines Segnafredo Santos | 09 |

Artigos

| | |
|---|----|
| <i>(Re)Pensando a formação inicial de professores de inglês no século XXI: a Neurociência em sala de aula e como ela pode ajudar no ensino-aprendizagem a alunos com a Síndrome de Asperger</i> | |
| <i>(Re)Thinking english teachers initial education in XXI century: Neuroscience in the classroom and how it can help the teaching-learning of students with Asperger Syndrome</i> | |
| Eduardo Pimentel da Rocha e Juliana Reichert Assunção Tonelli | 15 |
| <i>Do Teletandem (TTD) ao Teletandem institucional integrado (TTDii): novos componentes e sentidos atribuídos no processo de reorganização desse contexto de aprendizagem de línguas estrangeiras</i> | |
| <i>Moving from Teletandem activity (TTD) to institutionally integrated Teletandem activity (TTDii): new components and meanings in reorganizing this context of foreign language learning</i> | |
| Lidiane Luvizari-Murad | 33 |
| <i>Uma análise da proficiência oral em Língua Inglesa de licenciandos em Letras com enfoque lexical</i> | |
| <i>An analysis of lexicon and oral language proficiency in English of letters undergraduates</i> | |
| Douglas Altamiro Consolo e Teucle Maurílio Silva Neto | 53 |
| <i>Empréstimos linguísticos da Língua Inglesa em nomes de esportes: processos na criação lexical da Língua Portuguesa</i> | |
| <i>Loanwords from English language in sports names: processes in lexical creation of Portuguese language</i> | |
| Olandina Della Justina | 79 |

| | |
|---|-----|
| <i>O livro didático de inglês: ferramenta auxiliar e material de apoio</i> <i>English textbook: auxiliary tool and material of support</i> | |
| Marli Cichelero | 102 |
| | |
| <i>Aspectos legais do ensino do espanhol no ensino médio brasileiro – Roraima</i> <i>Legal aspects of spanish teaching in brazilian secondary school – Roraima</i> | |
| Eliabe Procópio e Carlos Gutemberg Silva Mendes | 119 |
| | |
| <i>Estudos identitários e formação de professores de Língua Inglesa</i> <i>Identity studies and English teacher educational development</i> | |
| Delvânia Aparecida Góes dos Santos e Fernanda de Mello Cardoso | 134 |
| | |
| <i>O texto teórico nas discussões entre pares no Projeto “Sala de Educador”</i> <i>The discussion of a theoretical text among peers in the project Teacher's Room</i> | |
| Elieti de Fátima dos Santos, Lyssa Gonçalves-Costa e Ana Antônia de Assis-Peterson | 147 |
| | |
| <i>Meninos e meninas na escola</i> <i>Boys and girls at school</i> | |
| Maria Cecilia de Magalhães Mollica | 169 |
| | |
| <i>Amazônia gaúcha: um estudo sociolinguístico em Vilhena – RO</i> <i>Gaúcha amazon: a study in sociolinguistic Vilhena – RO</i> | |
| Ednaldo Tartaglia Santos e Sorhaya Chediak | 180 |
| | |
| <i>A multimodalidade na escola: análise crítica do gênero capa de revista</i> <i>La multimodalid en la escuela: análisis crítica del género portada de revista</i> | |
| Francieli Matzenbacher Pinton, Claridiane de Camargo Stefanello e Marciele Marques | 197 |
| | |
| <i>Tessituras complexas no contexto do Facebook: considerações sobre os efeitos da língua(gem) na constituição de redes de práticas sociais</i> <i>Complex weaving in the context of Facebook: considerations about the effects of language in the constitution of network of social practices</i> | |

| | |
|---|-----|
| Valdir Silva e Larissa Lopes Yung | 209 |
| | |
| <i>Fanfiction: estudo sobre práticas de letramento de adolescentes na Internet</i> | |
| <i>Fanfiction: study on literacy practices by teenagers on the internet</i> | |
| Elizabeth Conceição de Almeida Alves e Dânie Marcelo de Jesus | 223 |
| | |
| <i>Cena de enunciação, cena englobante e cena genérica: implicações nos estudos do discurso</i> | |
| <i>Enunciation scene, scene comprehensive and scene general: implications in the speech studies</i> | |
| Flávio Sabino Pinto | 239 |
| | |
| <i>Da estrutura ao acontecimento: uma reflexão sobre a inserção do sujeito</i> | |
| <i>From structure to the event: a reflection about the subject's insertion</i> | |
| Joelma Aparecida Bressanin e Márcia Regina de Souza | 252 |
| | |
| <i>A perspectiva dialógica na construção de sentidos em leitura de charges</i> | |
| <i>The dialogical perspective in the construction of meaning in charges reading</i> | |
| Maria Anunciada Nery Rodrigues de Paula..... | 263 |
| | |
| <i>O dicionário escolar: o signo topônimo no texto lexicográfico pedagógico de Língua Portuguesa</i> | |
| <i>School dictionary: place names in text lexicographical of Portuguese language</i> | |
| Pedro Antonio Gomes de Melo..... | 278 |
| | |
| Entrevista | |
| | |
| <i>Entrevista com a profa. Dra. Ana Mariza Benedetti: Diálogos sobre ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras e formação de professores</i> | |
| Olandina Della Justina, Juliana Freitag Schweikart e Maria Amélia Conter de São José, Edna Aparecida Jordão, Elen Rose Zavitoski Deon, Juliana Meira de Campos, Julio Cesar Vicente da Silva e Nilva Lorini Simioni | 292 |

Textos Literários*Meu ideal seria escrever...*

| | |
|----------------------|-----|
| Marli Chiarani | 303 |
|----------------------|-----|

Ato Falo

| | |
|-------------------------------|-----|
| Vinícius Dallagnol Reis | 305 |
|-------------------------------|-----|

Verbo Barros

| | |
|------------------------------|-----|
| Amanda Lima de Oliveira..... | 306 |
|------------------------------|-----|

As Graças da Lama

| | |
|---------------------------------|-----|
| Eduardo Matias dos Santos | 307 |
|---------------------------------|-----|